



Español

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se de un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, tratado con alguna sustancia corrosiva, o por cualquiera otra falla atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT.
- Si la incidencia es originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

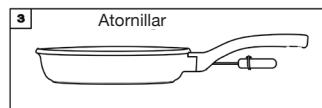
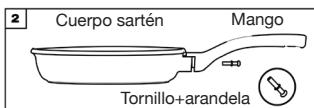
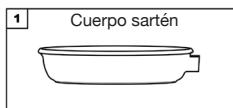
Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto, debe contactar con su distribuidor o con el Servicio de Asistencia Técnica oficial y hacer llegar la factura de compra vía e-mail:

e-mail: sat@calmahogar.com Teléfono: 965 108 146

Gracias por adquirir las **Sartenes Folk Newchef®**. Lea las instrucciones cuidadosamente antes de usarla y guárdelas. **Antes del primer uso** retire las etiquetas y protectores, lave a mano cada pieza, séquelo cuidadosamente con un paño.

- No hierva en la sartén.
- Utilice utensilios de silicona, madera u otros materiales que no rayen la superficie antiadherente para cocinar. Utilizar utensilios de metal o afilados, podrían dañar la capa antiadherente.
- No coloque el mango sobre el fuego, puede causar daños irreparables y anular su garantía.
- Asegúrese que la superficie está bien nivelada antes de cocinar, de lo contrario podría derramar los líquidos calientes.
- La temperaturas muy altas pueden dañar la sartén, hacer que se pierda la antiadherencia y se peguen los alimentos al cocinar. Si la sartén comienza a desprender humo (más de lo habitual), se debe a una temperatura excesivamente alta.
- El uso excesivo de temperaturas altas dañarán la superficie, deformando y eliminando la capa antiadherente.

MONTAJE



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- Dejar que se enfrie y limpiar con agua caliente, jabón y una esponja o estropajo suave para no dañar la superficie. Enjuague y séquelo con un paño.
- Limpie a fondo después de cada uso. Los restos de alimentos pegados, al ser recalentados, causan decoloración y pérdida de antiadherencia.
- Nunca utilice productos abrasivos o limpiadores para hornos. No use detergentes o limpiadores abrasivos con cloro. Esto dañará la línea de termo y reducirá su eficacia.

PELIGRO:

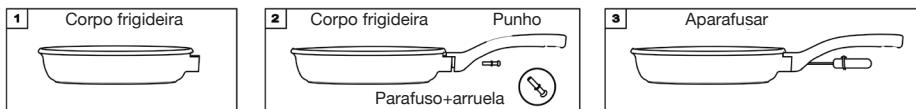
- No apto para parrilla o barbacoa
- Nunca deje que los líquidos se consuman, las temperaturas extremas pueden causar un daño irreparable a su batería de cocina y anular la garantía.
- No precaliente la sartén vacía. El sobrecalentamiento o permitir que las llamas de gas lleguen a los lados de la olla puede causar decoloración y dañar el revestimiento.
- Para tener mejores resultados, coloque la sartén en un fuego o fuente de calor del mismo diámetro.

Português

Obrigado por adquirir o **Set de cozinha Folk Newchef®**. Por favor, leia atentamente as instruções antes de usar. **Antes da primeira utilização:** Retire todas as etiquetas e proteção, lave à mão cada peça com água quente e sabão, seque bem com um pano.

- Não deixe ferver na panela.
- Use utensílios de silicone, madeira ou outros materiais que não vai arranhar a superfície antiaderente ao cozinhar. Usando utensílios de metal ou pontiagudos, que podem danificar o revestimento antiaderente e torná-lo perder suas propriedades.
- Não colocar a alça diretamente sobre o fogo, pode causar danos irreparáveis e anular sua garantia.
- Certifique-se que a superfície é nível antes de cozinhar, caso contrário ele poderia vazar líquidos quentes.
- As altas temperaturas podem danificar a frigideira ou panela, pode fazer perder as anti-adesão e alimentos grudem. Se Pan começa a fumar (mais do que o habitual), é devido a uma temperatura excessivamente alta.
- O uso excessivo de altas temperaturas danificar a superfície, deformando e eliminando o revestimento antiaderente.

MONTAGEM



LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

- Limpe com água quente, sabão e uma esponja macia para não danificar a superfície. Lave e seque com um pano.
- Limpe a panela cuidadosamente após cada utilização. Os restos de comida presa, a ser reaquecido, causa descoloração e perda de anti-adherente.
- Não utilize produtos abrasivos. Não use detergente com água sanitária ou produtos de limpeza abrasivos. Esta linha irá danificar o calor e reduzir a sua eficácia.

PERIGO:

- Não é adequado para grelhar ou churrasqueira
- Nunca deixe ferver líquidos seco, temperaturas extremas pode causar danos irreparáveis à sua panela e anular a garantia.
- Não pré-aquecer a panela vazia. O sobreaquecimento ou permitir que chamas de gás alcançar os lados da panela pode causar descoloração e danificar o revestimento.
- Para obter melhores resultados, coloque a panela no fogo, ou aquecer o mesmo diâmetro.

Français

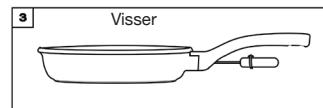
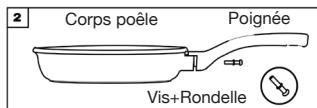
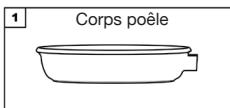
Merci d'avoir acheté de la **Set de cuisine Folk Newchef®**. S'il vous plaît lire attentivement les instructions avant utilisation. **Avant la première utilisation:** retirer toutes les étiquettes, laver à la main avec de l'eau chaude savonneuse, séchez avec un chiffon.

- Ne pas faire bouillir dans la casserole.
- Utilisez des ustensiles en silicone, bois ou d'autres matériaux qui ne seront pas rayer la surface

de cuisson antiadhésive. Utilisation d'ustensiles en métal ou pointu, elles peuvent endommager le revêtement anti-adhésif et lui faire perdre ses propriétés.

- Ne placez pas la poignée directement sur le feu, il peut causer des dommages irréparables et annuler votre garantie.
- Assurez-vous que la surface est de niveau avant la cuisson.
- Des températures très élevées peuvent endommager le poêle ou casserole, peuvent faire antiadhésive et la nourriture miss de coller pendant la cuisson. Si la casserole commence à émettre de la fumée (plus que d'habitude), est due à une température trop élevée.
- L'utilisation excessive de températures élevées peut endommager la surface, déformant et enlevant la couche de libération.

ASSEMBLAGE



NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

- Nettoyer avec de l'eau chaude, du savon et une éponge ou une surface douce pour éviter d'endommager le tapis. Rincez et séchez avec un chiffon.
- Nettoyer à fond après chaque utilisation. Les restes de nourriture coincés, à réchauffer, provoquant une décoloration et la perte de non - bâton.
- Ne jamais utiliser de produits abrasifs. Ne pas utiliser de détergent à base de javel ou abrasifs. Cette ligne pourrait endommager la chaleur et réduire son efficacité.

PÉRIL:

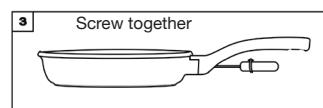
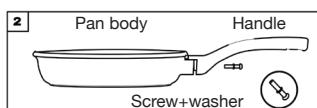
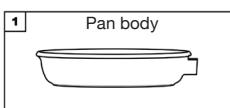
- Ne convient pas pour le gril ou le barbecue
- Ne laissez jamais des liquides bouillir à sec, les températures extrêmes peuvent causer des dommages irréparables à votre batterie de cuisine.
- Ne pas préchauffer la poêle vide. Aurchauffe ou de flammes de gaz atteignent les côtés de la casserole peut provoquer une décoloration et endommager le revêtement.
- Placez le pot dans un feu ou chauffer le même diamètre.



Thank you for purchasing the **Cook Set Folk Newchef®**. Please read the instructions carefully before use and keep for future reference and use. **Before first use:** Remove all labels, hand wash in hot soapy water, rinse, and towel dry.

- Do not boil in the pan.
- Use only nylon, ORANGE or other non-scratching utensils. Using metal utensils, sharp instruments or appliances to cut, chop, or whip food will damage the non-stick surface.
- Do not place the handle directly over heat. Doing so can cause irreparable damage and void your warranty.
- Be sure your cooking surface is level: Burners and stoves that are not level may cause fluids to pool.
- Sticking may also be caused by high heat. When the fry pan start smoking the heat is too high.
- Excessive use of high heat will cause warping and permanent non-stick coating damage.

ASSEMBLY



CLEANING AND MAINTENANCE:

- Clean with hot water and mild dishwashing soap using a sponge, nylon pad or dishcloth. Rinse, and towel dry thoroughly
- Clean pan thoroughly after each use. Food films cause sticking and discoloration on the pan when it is reheated.
- Not use abrasives powders, or oven cleaners. Do not use harsh detergents or cleaners with chlorine bleach. This will damage the thermo-line and reduce its effectiveness.

WARNING:

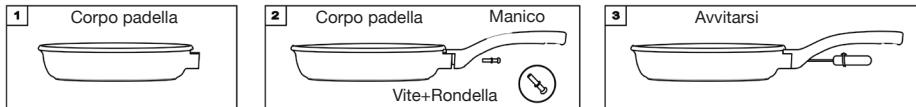
- Not broiler safe
- Never let liquids boil dry; the extreme temperatures can cause irreparable damage to your cookware and void the warranty
- Do not preheat pan empty. Overheating or allowing gas flames to come up the sides of the pan can cause discoloration and damage the coating
- For best results, use a burner of the same diameter as the pan.

Italiano 

Grazie per aver acquistato la **Set di cucina Folk Newchef®**. Si prega di leggere le istruzioni attentamente prima dell'uso. **Prima del primo utilizzo:** rimuovere tutti i tag, lavare a mano ogni pezzo con acqua calda e sapone, asciugare accuratamente con un panno.

- Non far bollire in padella.
- Utilice utensilios de silicona, madera u otros materiales que no rayen la superficie antiadherente para cocinar. Utilizar utensilios de metal o afilados, podrían dañar la capa antiadherente y hacer que pierda sus propiedades.
- Non posizionare la maniglia direttamente sopra il fuoco, può causare danni irreparabili e invalida la garanzia.
- Assicurarsi che la superficie sia in piano prima della cottura, altrimenti si potrebbe versare liquidi caldi.
- Le temperature elevate possono danneggiare la padella o pentola, può fare l'anti-adesione perdere cibo di attaccarsi alla cottura. Se Pan comincia a fumare (più del solito), esso è a causa di una temperatura eccessivamente alta.
- L'uso eccessivo delle temperature elevate possono danneggiare la superficie, deformando ed eliminando il rivestimento antiaderente.

MONTAGGIO



PULIZIA E MANUTENZIONE:

- Pulire con acqua calda, sapone e una spugna o una superficie morbida per evitare di danneggiare il pad. Sciacquare e asciugare con un panno.
- Pulire la padella a fondo dopo ogni utilizzo. I resti di cibo attaccati, da riscaldare, causando scolorimento e perdita di antiaderente.
- Non usare mai abrasivi. Non utilizzare detergenti con candeggina o detergenti abrasivi. Questa linea potrebbe danneggiare il calore e ridurre la sua efficacia.

PERICOLO:

- Non adatto alla griglia o sul barbecue
- Non permettere mai liquidi bollire a secco, temperature estreme possono causare danni irreparabili al vostro pentole e invalidare la garanzia.
- Non preriscaldare la padella vuota. Il surriscaldamento o permettere gas fiamme raggiungono i lati della vaschetta può causare scolorimento e danneggiare il rivestimento.
- Per ottenere risultati ottimali, collocare la pentola in una fonte di fuoco o calore dello stesso diametro.